SFC CE NO: BIH335 BROKER NO. 經紀代號: 0198

查詢 Inquiry : 3577 8631
交易室 Dealing : 3577 8639
交收部 Settlement : 3577 8629
傳真 Facsimile : 3621 0300

存款方法及須知 Deposit and Withdrawal

支票存款 Cheque Deposit

當客戶以支票存款於高鉦証券(“本公司”)時，抬頭請寫明“高鉦証券有限公司”或“AFG Securities Limited”，客戶可選擇下列其中一間銀行入數：

For money deposit, our bank details are as follows:

Cheque or cashier order should be made payable to " AFG Securities Limited ".

銀行名稱 BANK	港元 (HKD)
恆生銀行 HANG SENG BANK LTD	024-239-714454-668 SWIFT Code: HASEHKHH Address: Sheung Wan Branch, Shops 9-10, 1/F, Tung Ning Building, 251 Des Voeux Road Central, Hong Kong
中國銀行(香港) BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED	012-875-00621304 SWIFT Code: BKCHHKHHXXX Address: Bank of China Tower Branch, 1 Garden Road, Hong Kong

為保障客戶利益，客戶亦可親臨本公司交支票。

To protect clients' interests, clients can come in-person to our office for handling the deposit.

支票存款需要待有關銀行完成結算及成功兌現後才能供客戶進行買賣。**本公司只接受客戶以本人名義存入資金，恕不接受任何第三者存款。**

Trading is allowed for clients only after relevant bank has successfully completed the cheque clearing process. **We will only accept deposit from client's name and all other third party deposits will not be accepted.**

銀行轉帳 Bank Transfer

客戶可從本人銀行戶口把資金轉帳到本公司以上銀行戶口。**本公司只接受客戶以本人名義存入資金，恕不接受任何第三者存款。**

ATM transfer or TT into the above bank accounts. **We will only accept deposit from client's name and all other third party deposits will not be accepted.**

本公司需要客戶出示入數資料以供核對，客戶請把支票(副本)和入數紙上填寫客戶號碼及姓名，然後傳真至(852) 3621 0300或電郵至cs@afgs.hk。若透過網上銀行服務存款，客戶須將轉賬確認畫面以電郵通知本公司。若客戶於本公司截數時間每日(星期一至星期五)下午12:00之後才通知存款，該存款將會視為下一個工作天存入處理。

Client must fax (852) 3621 0300, e-mail cs@afgs.hk, provide the bank-in slip to AFG; if the deposit is done through internet banking service, client must e-mail the transfer confirmation screen to AFG, all the deposits made after 12p.m (Trading Day) / public holidays will be updated in AFG account in next trade day.

查詢 Inquiry : 3577 8631
交易室 Dealing : 3577 8639
交收部 Settlement : 3577 8629
傳真 Facsimile : 3621 0300

SFC CE NO: BIH335 BROKER NO. 經紀代號: 0198

請注意：

如客戶並非使用上述途徑存入款項，本公司有權拒絕將該畢款項存入客戶戶口內，直至客戶提供有效的入數證明及待本公司審批後才存入客戶戶口。為避免客戶款項延誤入賬，懇請客戶遵從上述指示，否則本公司就該款項有最終決定權。

Important notes：

AFG reserves the right to reject clients' deposit if clients do not make deposit via the above mentioned deposit channels. The funds will be deposited into clients' accounts upon the provision of valid proof of deposit and approval by AFG. To avoid delay in depositing, clients are strongly advised to follow the above mentioned instructions on proper deposit procedures and channels, otherwise, clients should bear the responsibility of all ultimate consequences.

提款方法及須知 **Funds Withdrawal**

客戶需於當日(星期一至星期五的交易日)下午12:00或之前致電客戶服務部：(852) 3577 8629辦理提款指示。
You can make an instruction to withdraw fund to your designated bank account registered with us by phone (852) 3577 8629.

當客戶提款時，本公司會於當日下午以劃線支票形式將該款項直接存入客戶的指定銀行戶口內。
Fund withdrawal notice receives before 12:00pm (Trading Day) will be handled on the same day. Otherwise, it will be preceded in the next working day. Payment will be made by crossed cheque to client's designated bank account.

客戶亦可親臨本公司銷售及客戶服務部或各分行提取支票。
Clients can come in-person to our office for cheque collection.